

# VALVULA DE SEGURIDAD



MODELO 210





### **DESCRIPCIÓN:**

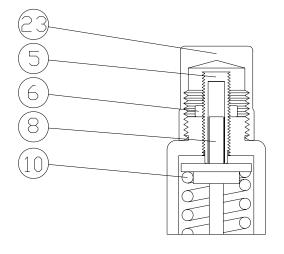
La válvula de seguridad es un dispositivo automático para aliviar presión activado por la presión estática que ejerce el fluido contenido en un recipiente o tubería al cual esta comunicada la válvula. Las válvulas de seguridad se caracterizan por su rápida acción de abertura (disparo) hasta que alcanza su carrera total (desplazamiento total del disco), es utilizada básicamente para servicio en aire ó gases que puedan ser desfogados a la atmósfera.

Su función es permitir que escape cualquier exceso de presión generado dentro de un recipiente, antes que dicha sobrepresión ponga en riesgo a su personal, instalaciones y equipo.

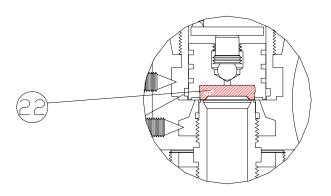
### **CARACTERISTICAS:**

- Descarga superior para servicio de aire ó gases
- > Presión máxima de operación: 21.1 Kg/cm² (300 psi)
- > Temperatura máxima de operación: 208°C (406°F)
- Medida nominal desde 1/2" hasta 2 1/2".
- Conexión roscada macho a la entrada NPT.
- Fabricación especial de válvulas con interiores en acero inoxidable tipo 316.
- Fabricación especial de válvulas totalmente en acero inoxidable tipo 316.
- Válvulas con asiento y disco en acero inoxidable.
- Disponible con asientos suaves (Teflón, vitón, buna, etc.).
- Disponible con tapón roscado.

### **ACCESORIOS:**



MODELO 210 CON TAPÓN

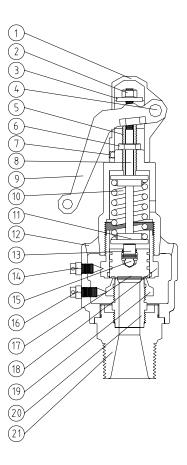


MODELO 210 ASIENTO DE TEFLÓN

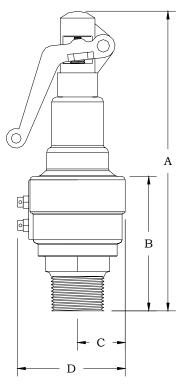




No.	NOMBRE DE		MATERIALES	
	LA PIEZA	BRONCE	ACERO AL CARBÓN	ACERO INOXIDABLE
1	Capucha	Bronce	Acero al carbón WCB	Acero inoxidable CF8M
2	Tuerca	Acero al carbón	Acero al carbón	Acero inoxidable
3	Rondana	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
4	Perno	Acero al carbón	Acero al carbón	Acero inoxidable 316
5	Tornillo de ajuste	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
6	Contratuerca	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
7	Opresor	Acero al carbón	Acero al carbón	Acero inoxidable
8	Flecha	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
9	Palanca	Bronce	Acero al carbón WCB	Acero inoxidable CF8M
10	Resorte	Acero inoxidable 302	Acero inoxidable 302	Acero inoxidable 302
11	Botón	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
12	Bonete	Bronce	Acero al carbón WCB	Acero inoxidable CF8M
13	Postizo	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
14	Tornillo Superior	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
15	Balín	Acero al carbón	Acero al carbón	Acero inoxidable
16	Tornillo Inferior	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
17	Disco	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
18	Engrane Superior	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
19	Engrane	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
20	Boquilla	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
21	Cuerpo	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
22	Asiento	Teflón	Teflón	Teflón
23	Tapón	Latón B16	Acero al carbón	Acero inoxidable



- ESTOS SON LOS MATERIALES DISPONIBLES, PARA LAS VALVULAS ESTANDAR.
- LAS COMBINACIONES DISPONIBLES SE ENCUENTRAN EN LA GUIA PARA ORDENAR (PAG. 6)



	MEDIDA	NOMINAL							
	ENT	RADA	ÁREA DE						
	MACHO		DESCARGA		DIME	ENSION	ES EN	pulg.	PESO NETO
MODELO	mm pulg		cm²	ORIFICIO	Α	В	C	D	EN Kg.
210	13	1/2	0.78	D	180	82	25	54	0.90
210	19	3/4	0.78	D	180	82	25	54	0.93
210	19	3/4	1.39	Е	193	86	30	66	1.20
210	25	1	1.39	Е	193	86	30	66	1.25
210	25	1	2.17	F	232	101	37	78	2.34
210	32	1 1/4	2.17	F	232	101	37	78	2.34
210	32	1 1/4	3.56	G	257	112	42	88	3.10
210	38	1 1/2	3.56	G	257	112	42	88	3.10
210	38	1 1/2	5.58	Н	286	130	53	110	4.91
210	51	2	5.58	Н	286	130	53	110	4.91
210	51	2	9.16	J	357	155	64	133	8.07
210	64	2 1/2	9.16	J	357	155	64	133	8.07





### **TABLA DE CAPACIDADES**

# Modelo 210 metros cubicos por hora de aire

	10% de acumulación												
_	IÓN DE ISTE		OR		DE DESCAR	RGA							
		D	E	F	G	Н	J						
Kg./cm²	Lb/pul <sup>2</sup>	0.78	1.39	2.17	3.56	5.58	9.16						
0.5	7.1	70 05	125	195	320	502	824						
1.0 1.5	14.2 21.3	95 110	168 212	263 331	431	676 851	1110 1396						
1.5	21.3	119	212	331	542	001	1396						
2.0	28.4	144	255	399	653	1025	1682						
2.5	35.6	168	299	467	764	1199	1968						
3.0	42.7	192	342	535	875	1374	2254						
3.5	49.8	217	386	602	986	1548	2540						
4.0	56.9	241	429	670	1097	1723	2827						
4.5	64.0	266	472	738	1208	1897	3113						
5.0	71.1	290	516	806	1319	2071	3399						
5.5	78.2	315	559	874	1430	2246	3685						
6.0	85.3	339	603	942	1542	2420	3971						
6.5	92.4	363	646	1010	1653	2595	4257						
7.0	00.0	200	000	4070	4704	0700	4540						
7.0	99.6	388 412	690	1078 1145	1764 1875	2769	4543 4830						
7.5 8.0	106.7 113.8	437	733 776	1213	1986	2943 3118	5116						
8.5	120.9	461	820	1213	2097	3292	5402						
9.0	128.0	486	863	1349	2208	3467	5688						
0.0	120.0	400	000	1045	2200	0407	0000						
9.5	135.1	510	907	1417	2319	3641	5974						
10.0	142.2	534	950	1485	2430	3815	6260						
10.5	149.3	559	994	1553	2541	3990	6547						
11.0	156.5	583	1037	1620	2652	4164	6833						
11.5	163.6	608	1081	1688	2763	4339	7119						
12.0	170.7	632	1124	1756	2875	4513	7405						
12.5	177.8	657	1167	1824	2986	4687	7691						
13.0	184.9	681	1211	1892	3097	4862	7977						
13.5	192.0	706	1254	1960	3208	5036	8263						
14.0	199.1	730	1298	2028	3319	5210	8550						
14.5	206.2	754	1341	2095	3430	5385	8836						
15.0	213.3	779	1385	2163	3541	5559	9122						
15.5	220.5	803	1428	2231	3652	5734	9408						
16.0	227.6	828	1471	2299	3763	5908	9694						
16.5	234.7	852	1515	2367	3874	6082	9980						
47.0	244.0	077	4550	0405	2005	6057	10000						
17.0	241.8	877	1558	2435 2503	3985 4006	6257 6431	10266 10553						
17.5 18.0	248.9 256.0	901 925	1602 1645	2503 2570	4096 4207	6431 6606	10553						
18.5	263.1	950	1689	2638	4319	6780	11125						
19.0	270.2	974	1732	2706	4430	6954	11411						
46 -	07- 0	000	4		45	7400	4460=						
19.5	277.3	999	1775	2774	4541 4652	7129	11697						
20.0 20.5	284.5 291.6	1023 1048	1819 1862	2842 2910	4652 4763	7303 7478	11983 12269						
20.5	291.6	1046	1906	2910	4763 4874	7476 7652	12556						
21.5	305.8	1072	1949	3046	4985	7826	12842						
41.0	505.0	1090	1043	5040	7,000	1020	14044						





### RECOMENDACIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA VÁLVULA

- La instalación de la válvula debe ser realizada por personal con los conocimientos técnicos necesarios.
- Antes de instalar su válvula verifique que los datos impresos en la placa estén correctos.
- > No retire los tapones protectores de cuerdas hasta el momento de llevar a cabo la instalación.
- Cuando este instalando la válvula debe tener precaución para evitar que se introduzca suciedad o algún material extraño.
- Limpie perfectamente los residuos que se hayan acumulado en la conexión, tubería o recipiente donde se colocará la válvula.
- Coloque cinta de teflón en la conexión de entrada de la válvula, si usa alguna pasta para cuerdas asegúrese de que no escurra al interior del cuerpo de la válvula, ya que puede obstruir el sello
- La válvula debe ser instalada en posición vertical.
- Apriete con una llave inglesa, cuidando de no dañar el cuerpo de la válvula.
- No apriete su válvula sujetándola del bonete (12) porque se puede descalibrar.
- Una vez instalada su válvula accione la palanca (9) manualmente cuando la presión contenida en el recipiente sea del 70% de la presión de ajuste, esto se recomienda para verificar que la válvula se encuentra en condiciones normales de operación.

#### **PRECAUCIÓN**

- Si su válvula presenta alguna falla en su funcionamiento no trate de hacer ajustes internos, lo mas recomendable es acudir al fabricante para corregir cualquier desperfecto.
- No use su válvula para servicio con polímeros porque estos tienden a sedimentarse y a obstruir o pegar la válvula.
- Accione la palanca (9) periódicamente para verificar que su válvula se encuentra funcionando normalmente.

#### **MANTENIMIENTO**

Este tipo de válvula es susceptible a daños internos que generalmente son causados por estar sucia la tubería, el recipiente, el fluido o por la acumulación de sarro en el equipo y en la válvula. También es importante señalar que el grado de hermeticidad entre los sellos no es permanente pues la operación de la válvula reduce el grado de hermeticidad. La válvula necesita mantenimiento cuando presente los siguientes síntomas:

- ➤ El fluido escapa cuando está cerrada la válvula; esto sucede cuando el sello que se genera entre el disco (17) y la boquilla (20) se obstruye con alguna materia sólida, con esto la válvula naturalmente no sella y el fluido escapa, por lo que se tendrá una pérdida de presión considerable.
- Cuando esté pegada la válvula; para verificar que esto no suceda, acciónela manualmente, si la válvula no deja escapar fluido, probablemente la acumulación de sarro en el engrane superior (18) impide que el disco realice su desplazamiento normal.
- La válvula se acciona automáticamente o manualmente y posteriormente no cierra; esto se ocasiona cuando por el mismo uso se desajustan las partes internas de la válvula y se descalibra.

Estas son las fallas más comunes en las válvulas de seguridad de este tipo, pero aunque su válvula no presente alguno de estos síntomas es recomendable darle un mantenimiento periódico cuando usted lo crea conveniente. Para dar mantenimiento a su válvula consulte a su distribuidor VAYREMEX.





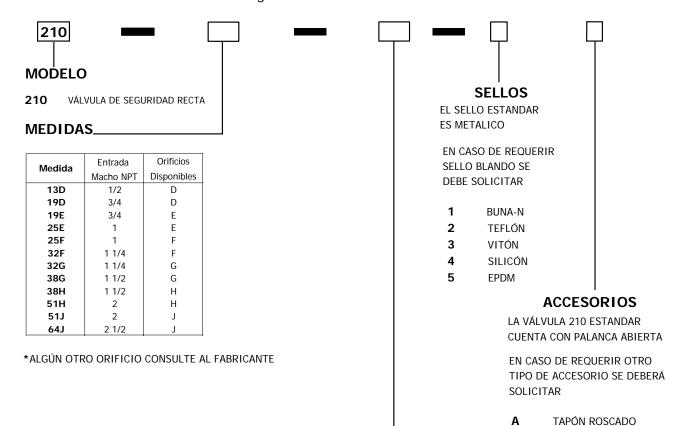
### **GUÍA PARA ORDENAR VALVULA DE SEGURIDAD ROSCADA MODELO 210**

Para ordenar una válvula de seguridad es importante proporcionar los siguientes datos:

Presión de abertura o calibración de la válvula: en Kg/cm², psi, kPa, Bar, etc.

Uso de la válvula: Aire ó gas.

Modelo de la válvula: llenar los datos siguientes.



IB	FABRICADA TOTALMENTE EN BRONCE
TI	FABRICADA TOTALMENTE EN ACERO INOXIDABLE
ACI	BONETE, CAPUCHA, Y PALANCA DE ACERO AL CARBÓN
	CON INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE
ACB	BONETE, CAPUCHA, Y PALANCA DE ACERO AL CARBÓN
	CON INTERNOS EN BRONCE
П	BONETE, CAPUCHA, Y PALANCA EN BRONCE,
	CON INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE
BI	DISCO Y BOQUILLA EN ACERO INOXIDABLE

### \* ALGUNA OTRA COMBINACIÓN CONSULTE AL FABRICANTE

#### Ejemplos:

1.- Una válvula 210 - 25E - TB

MATERIALES \_\_\_\_\_

Es una válvula de seguridad recta de 1", orificio E, fabricada totalmente en bronce.

2.- Una válvula 210 - 38G - TI - 2 A

Es una válvula de seguridad recta de 1 1/2", orificio G, fabricada totalmente en acero inoxidable, con sellos de teflón y tapón roscado.



# **VALVULA DE SEGURIDAD**



MODELO 211





#### **DESCRIPCIÓN:**

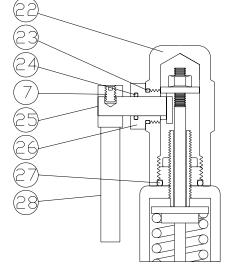
La válvula de seguridad es un dispositivo automático para aliviar presión activado por la presión estática que ejerce el fluido contenido en un recipiente o tubería al cual esta comunicada la válvula. Las válvulas de seguridad se caracterizan por su rápida acción de abertura (disparo) hasta que alcanza su carrera total (desplazamiento total del disco), es utilizada básicamente para servicio en vapor, aire o gases.

Su función es permitir que escape cualquier exceso de presión generado dentro de un recipiente, antes que dicha sobrepresion ponga en riesgo su personal, instalaciones y equipo.

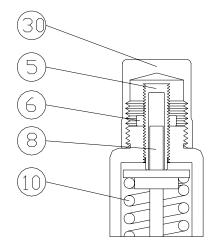
#### **CARACTERISTICAS:**

- > Descarga lateral para servicio de vapor, aire o gas
- Presión máxima de operación: 21.1 Kg/cm² (300 psi)
- > Temperatura máxima de operación: 208°C (406°F)
- ➤ Medida nominal desde ½" hasta 4".
- Conexión roscada macho a la entrada y hembra a la salida NPT.
- Fabricación especial de válvulas con interiores en acero inoxidable tipo 316.
- Fabricación especial de válvulas totalmente en acero inoxidable tipo 316.
- Válvulas con asiento y disco en acero inoxidable.
- Disponible con asientos suaves (Teflón, vitón, buna, etc.).
- > Disponible con tapón ó palanca empacada

#### **ACCESORIOS:**

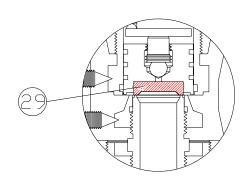


MODELO 211 CON PALANCA EMPACADA



MODELO 211 CON TAPÓN



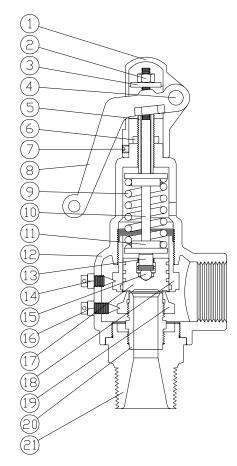


MODELO 211 ASIENTO DE TEFLÓN

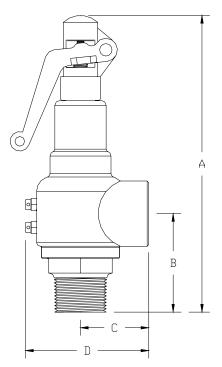




No.	NOMBRE DE		MATERIALES	
	LA PIEZA	BRONCE (TB)	ACERO AL CARBÓN (ACI)	ACERO INOXIDABLE (TI)
1	Capucha	Bronce	Acero al carbón WCB	Acero inoxidable CF8M
2	Tuerca	Acero al carbón	Acero al carbón	Acero inoxidable
3	Rondana	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
4	Perno	Acero al carbón	Acero al carbón	Acero inoxidable 316
5	Tornillo de ajuste	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
6	Contratuerca	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
7	Opresor	Acero al carbón	Acero al carbón	Acero inoxidable
8	Palanca	Bronce	Acero al carbón WCB	Acero inoxidable CF8M
9	Resorte	Acero inoxidable 302	Acero inoxidable 302	Acero inoxidable 302
10	Flecha	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
11	Botón	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
12	Bonete	Bronce	Acero al carbón WCB	Acero inoxidable CF8M
13	Postizo	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
14	Tornillo Superior	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
15	Balín	Acero al carbón	Acero al carbón	Acero inoxidable
16	Tornillo Inferior	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
17	Disco	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
18	Engrane Superior	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
19	Engrane	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
20	Boquilla	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
21	Cuerpo	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
22	Capucha empacada	Latón B16	Acero al carbón	Acero inoxidable 316
23	Empaque capucha	Nitrilo	Nitrilo	Nitrilo
24	Empaque vastago	Nitrilo	Nitrilo	Nitrilo
25	Vástago	Latón B16	Acero al carbón	Acero inoxidable 316
26	Retén	Latón B16	Acero al carbón	Acero inoxidable 316
27	Empaque bonete	Nitrilo	Nitrilo	Nitrilo
28	Palanca empacada	Latón B16	Acero al carbón	Acero inoxidable 316
29	Asiento	* Opcional	* Opcional	* Opcional
30	Tapón	Latón B16	Acero al carbón	Acero inoxidable 316



- ESTOS SON LOS MATERIALES DISPONIBLES, PARA LAS VALVULAS ESTANDAR.
- LAS COMBINACIONES DISPONIBLES SE ENCUENTRAN EN LA GUIA PARA ORDENAR (PAG. 7)



		MEDIDA	NOMINAL	•							
		RADA		IDA	ÁREA DE						
	MAG	СНО	HEN	IBRA	DESCARGA		DIM	ENSION		mm	PESO NETO
MODELO	mm	pulg	mm pulg		cm <sup>2</sup>	ORIFICIO	Α	В	С	D	EN Kg.
211	13	1/2	19	3/4	0.78	D	180	56	39	68	1.00
211	19	3/4	19	3/4	0.78	D	180	56	39	68	1.03
211	19	3/4	25	1	1.39	E	188	60	44	80	1.31
211	25	1	25	1	1.39	E	193	64	44	80	1.37
211	25	1	32	1-1/4	2.17	F	226	66	52	92	2.41
211	32	1-1/4	32	1-1/4	2.17	F	232	73	52	92	2.53
211	32	1-1/4	38	1-1/2	3.56	G	256	79	59	103	3.24
211	38	1-1/2	38	1-1/2	3.56	G	257	80	59	103	3.34
211	38	1-1/2	51	2	5.58	Н	279	87	68	119	5.02
211	51	2	51	2	5.58	Н	286	93	68	119	5.30
211	51	2	64	2-1/2	9.16	J	354	108	84	146	8.41
211	64	2-1/2	64	2-1/2	9.16	J	357	111	84	146	8.82
211	51	2	76	3	11.86	K	396	120	101	182	15.50
211	64	2-1/2	76	3	11.86	K	401	125	101	182	15.50
211	76	3	76	3	11.86	K	406	130	101	182	15.50
211	64	2-1/2	102	4	18.41	L	510	150	132	234	25.70
211	76	3	102	4	18.41	L	515	155	132	234	25.70
211	102	4	102	4	18.41	L	519	160	132	234	25.70

<sup>\*</sup> Los materiales opcionales pueden ser de: BUNA-N, TEFLÓN, VITÓN, SÍLICON ó EPDM





### **TABLAS DE CAPACIDADES**

	Modelo 211 kilogramos por hora de vapor saturado 3% de acumulación						ırado				1	kilogr				por sati	urado		
_	IÓN DE JSTE			ORIFIC		A DE D	ESCAF	RGA		PRESI AJU	ÓN DE STE			ORIFIC		EA DE [ N cm²	DESCAR	GA	
16-12	1 1- /12	D	E	F	G	H	J	K	L	V/2	1 1- /12	D	E	F	G (	Η :	J	K	L 40.44
<b>Kg/cm²</b> 0.5	<b>Lb/pul</b> <sup>2</sup> 7.1	<b>0.78</b> 55	<b>1.39</b> 97	<b>2.17</b> 152	<b>3.56</b>	<b>5.58</b> 389	<b>9.16</b> 639	<b>11.86</b> 827	<b>18.41</b> 1283	<b>Kg/cm²</b> 0.5	<b>Lb/pul<sup>2</sup></b> 7.1	<b>0.78</b> 56	<b>1.39</b>	<b>2.17</b> 155	<b>3.56</b> 254	<b>5.58</b> 398	<b>9.16</b> 654	<b>11.86</b> 846	<b>18.41</b> 1312
1.0	14.2	73	129	202	331	519	852	1102	1710	1.0	14.2	75	134	209	342	537	881	1139	1768
1.5	21.3	91	162	252	413	649	1064	1377	2137	1.5	21.3	95	168	263	430	675	1108	1433	2224
2.0 2.5	28.4	109	194	303	496 578	778 908	1277	1652	2564 2991	2.0	28.4	114	203	317 370	518	813 952	1335	1727	2680
3.0	35.6 42.7	127 145	226 258	353 404	661	1037	1489 1702	1927 2203	3418	2.5 3.0	35.6 42.7	133 153	237 272	370 424	606 694	1090	1562 1789	2021 2315	3136 3592
3.5	49.8	163	291	454	743	1167	1914	2478	3845	3.5	49.8	172	306	478	783	1229	2016	2609	4048
4.0	56.9	182	323	504	826	1296	2127	2753	4272	4.0	56.9	191	340	532	871	1367	2243	2902	4504
4.5	64.0	200	355	555	908	1426	2339	3028	4699	4.5	64.0	211	375	586	959	1505	2470	3196	4960
5.0	71.1	218	387	605	991	1555	2552	3303	5126	5.0	71.1	230	409	640	1047	1644	2697	3490	5416
5.5 6.0	78.2 85.3	236 254	420 452	656 706	1073 1156	1685 1814	2764 2977	3578 3853	5553 5980	5.5 6.0	78.2 85.3	250 269	444 478	693 747	1135 1223	1782 1920	2924 3151	3784 4078	5872 6328
6.5	92.4	272	484	756	1238	1944	3190	4128	6407	6.5	92.4	288	513	801	1311	2059	3378	4371	6784
0.0	02.1		101	700	1200	1011	0100	1120	0107	0.0	02.1	200	0.10	001	1011	2000	00.0	1071	0/01
7.0	99.6	291	516	807	1321	2073	3402	4404	6834	7.0	99.6	308	547	855	1400	2197	3605	4665	7240
7.5	106.7	309	549	857	1403	2203	3615	4679	7261	7.5	106.7	327	582	909	1488	2336	3832	4959	7696
8.0	113.8	327	581	908	1486	2332	3827	4954	7688	8.0	113.8	347	616	963	1576	2474	4059	5253	8152
8.5	120.9	345	613	958	1568	2462	4040	5229	8115	8.5	120.9	366	651	1017	1664	2612	4286	5547	8608
9.0	128.0	363	645	1008	1651	2592	4252	5504	8542	9.0	128.0	385	685	1070	1752	2751	4514	5841	9064
9.5	135.1	381	678	1059	1733	2721	4465	5779	8969	9.5	135.1	405	720	1124	1840	2889	4741	6134	9520
10.0	142.2	399	710	1109	1816	2851	4677	6054	9396	10.0	142.2	424	754	1178	1928	3028	4968	6428	9976
10.5	149.3	418	742	1160	1898	2980	4890	6329	9823	10.5	149.3	444	788	1232	2017	3166	5195	6722	10432
11.0	156.5	436	774	1210	1981	3110	5103	6605	10250	11.0	156.5	463	823	1286	2105	3304	5422	7016	10888
11.5	163.6	454	807	1261	2063	3239	5315	6880	10677	11.5	163.6	482	857	1340	2193	3443	5649	7310	11344
12.0	170.7	472	839	1311	2146	3369	5528	7155	11103	12.0	170.7	502	892	1394	2281	3581	5876	7604	11800
12.5	177.8	490	871	1361	2228	3498	5740	7430	11530	12.5	177.8	521	926	1447	2369	3719	6103	7897	12256
13.0	184.9	508	904	1412	2311	3628	5953	7705	11957	13.0	184.9	540	961	1501	2457	3858	6330	8191	12712
13.5	192.0	527	936	1462	2393	3757	6165	7980	12384	13.5	192.0	560	995	1555	2545	3996	6557	8485	13168
14.0	199.1	545	968	1513	2476	3887	6378	8255	12811	14.0	199.1	579	1030	1609	2634	4135	6784	8779	13624
14.5	206.2	563	1000	1563	2558	4016	6590	8530	13238	14.5	206.2	599	1064	1663	2722	4273	7011	9073	14080
15.0	213.3	581	1000	1613	2641	4146	6803	8806	13665	15.0	213.3	618	1004	1717	2810	4411	7238	9366	14536
15.5	220.5	599	1065	1664	2723	4276	7015	9081	14092	15.5	220.5	637	1133	1770	2898	4550	7465	9660	14992
16.0	227.6	617	1097	1714	2806	4405	7228	9356	14519	16.0	227.6	657	1168	1824	2986	4688	7692	9954	15448
16.5	234.7	635	1129	1765	2888	4535	7441	9631	14946	16.5	234.7	676	1202	1878	3074	4826	7919	10248	15904
47.0	044.0	05.4	4400	4045	0074	4004	7050	0000	45070	47.0	044.0	000	4000	4000	0400	4005	04.47	40546	40000
17.0	241.8	654			2971	4664			15373	17.0	241.8			1932			8147	10542	
17.5 18.0	248.9 256.0	672 690	1194 1226	1865 1916	3053 3136	4794 4923	7866 8078	10181 10456		17.5 18.0	248.9 256.0	715 734	1271 1305	1986 2040	3251 3339	5103 5242	8374 8601	10836 11129	
18.5	263.1	708	1258	1966	3218	5053	8291	10731		18.5	263.1	754	1340	2040	3427	5380	8828	11423	17728
19.0	270.2	726	1291	2017	3301	5182	8503	11007		19.0	270.2	773	1374	2147	3515	5518	9055	11717	
19.5	277.3	744	1323		3383	5312	8716	11282		19.5	277.3	792	1409	2201	3603	5657	9282	12011	18640
20.0	284.5	762	1355	2117	3466	5441	8928	11557		20.0	284.5	812	1443	2255	3691	5795	9509	12305	19096
20.5 21.0	291.6 298.7	781 799	1387 1420	2168 2218	3548 3631	5571 5700	9141 9354	11832 12107		20.5 21.0	291.6 298.7	831 851	1478 1512	2309 2363	3779 3868	5934 6072	9736 9963	12598 12892	19552 20008
21.0	298.7 305.8	817	1452		3713	5830	9566	12382		21.0	298.7 305.8		1512	2303	3956			13186	





### **TABLAS DE CAPACIDADES**

			metro		lo 211 por hora o mulación	de aire			
	ÓN DE			(		REA DE I	DESCARG	A	
Kg/cm <sup>2</sup>	Lb/pul <sup>2</sup>	D 0.78	E 1.39	F 2.17	G 3.56	H 5.58	J 9.16	K 11.86	L 18.41
0.5	7.1	70	125	195	320	502	824	1066	1654
1.0	14.2	95	168	263	431	676	1110	1436	2228
1.5	21.3	119	212	331	542	851	1396	1806	2803
2.0	28.4	144	255	399	653	1025	1682	2177	3378
2.5	35.6	168	299	467	764	1199	1968	2547	3952
3.0	42.7	192	342	535	875	1374	2254	2917	4527
3.5	49.8	217	386	602	986	1548	2540	3287	5102
4.0	56.9	241	429	670	1097	1723	2827	3658	5676
4.5	64.0	266	472	738	1208	1897	3113	4028	6251
5.0	71.1	290	516	806	1319	2071	3399	4398	6826
5.5	78.2	315	559	874	1430	2246	3685	4768	7400
6.0	85.3	339	603	942	1542	2420	3971	5139	7975
6.5	92.4	363	646	1010	1653	2595	4257	5509	8549
7.0	99.6	388	690	1078	1764	2769	4543	5879	9124
7.5	106.7	412	733	1145	1875	2943	4830	6250	9699
8.0	113.8	437	776	1213	1986	3118	5116	6620	10273
8.5	120.9	461	820	1281	2097	3292	5402	6990	10848
9.0	128.0	486	863	1349	2208	3467	5688	7360	11423
9.5	135.1	510	907	1417	2319	3641	5974	7731	11997
10.0	142.2	534	950	1485	2430	3815	6260	8101	12572
10.5	149.3	559	994	1553	2541	3990	6547	8471	13147
11.0	156.5	583	1037	1620	2652	4164	6833	8842	13721
11.5	163.6	608	1081	1688	2763	4339	7119	9212	14296
12.0	170.7	632	1124	1756	2875	4513	7405	9582	14870
12.5	177.8	657	1167	1824	2986	4687	7691	9952	15445
13.0	184.9	681	1211	1892	3097	4862	7977	10323	16020
13.5	192.0	706	1254	1960	3208	5036	8263	10693	16594
14.0	199.1	730	1298	2028	3319	5210	8550	11063	17169
14.5	206.2	754	1341	2095	3430	5385	8836	11433	17744
15.0	213.3	779	1385	2163	3541	5559	9122	11804	18318
15.5	220.5	803	1428	2231	3652	5734	9408	12174	18893
16.0	227.6	828	1471	2299	3763	5908	9694	12544	19468
16.5	234.7	852	1515	2367	3874	6082	9980	12915	20042
17.0	241.8	877	1558	2435	3985	6257	10266	13285	20617
17.5	248.9	901	1602	2503	4096	6431	10553	13655	21191
18.0	256.0	925	1645	2570	4207	6606	10839	14025	21766
18.5	263.1	950	1689	2638	4319	6780	11125	14396	22341
19.0	270.2	974	1732	2706	4430	6954	11411	14766	22915
19.5	277.3	999	1775	2774	4541	7129	11697	15136	23490
20.0	284.5	1023	1819	2842	4652	7303	11983	15507	24065
20.5	291.6	1048	1862	2910	4763	7478	12269	15877	24639
21.0	298.7	1072	1906	2978	4874	7652	12556	16247	25214
21.5	305.8	1096	1949	3046	4985	7826	12842	16617	25788





### RECOMENDACIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA VÁLVULA

- La instalación de la válvula debe ser realizada por personal con los conocimientos técnicos necesarios.
- Antes de instalar su válvula verifique que los datos impresos en la placa estén correctos.
- > No retire los tapones protectores de cuerdas hasta el momento de llevar a cabo la instalación.
- > Cuando este instalando la válvula debe tener precaución para evitar que se introduzca suciedad o algún material extraño.
- ➤ Limpie perfectamente los residuos que se hayan acumulado en la conexión, tubería o recipiente donde se colocará la válvula.
- Coloque cinta de teflón en la conexión de entrada de la válvula, si usa alguna pasta para cuerdas asegúrese de que no escurra al interior del cuerpo de la válvula, ya que puede obstruir el sello
- La válvula debe ser instalada en posición vertical.
- Cuando la aplicación de la válvula sea vapor, está debe ser conectada por encima de donde se pueda acumular el condensado.
- > Apriete con una llave inglesa, cuidando de no dañar el cuerpo de la válvula.
- No apriete su válvula sujetándola del bonete (12) porque se puede descalibrar.
- Una vez instalada su válvula accione la palanca (8) manualmente cuando la presión contenida en el recipiente sea del 70% de la presión de ajuste, esto se recomienda para verificar que la válvula se encuentra en condiciones normales de operación.

### **PRECAUCIÓN**

- Si su válvula presenta alguna falla en su funcionamiento no trate de hacer ajustes internos, lo mas recomendable es acudir al fabricante para corregir cualquier desperfecto.
- No use su válvula para servicio con polímeros porque estos tienden a sedimentarse y a obstruir o pegar la válvula.
- Accione la palanca (9) periódicamente para verificar que su válvula se encuentra funcionando normalmente.

### **MANTENIMIENTO**

Este tipo de válvula es susceptible a daños internos que generalmente son causados por estar sucia la tubería, el recipiente, el fluido o por la acumulación de sarro en el equipo y en la válvula. También es importante señalar que el grado de hermeticidad entre los sellos no es permanente pues la operación de la válvula reduce el grado de hermeticidad. La válvula necesita mantenimiento cuando presente los siguientes síntomas:

- ➤ El fluido escapa cuando está cerrada la válvula; esto sucede cuando el sello que se genera entre el disco (17) y la boquilla (20) se obstruye con alguna materia sólida, con esto la válvula naturalmente no sella y el fluido escapa, por lo que se tendrá una pérdida de presión considerable.
- Cuando esté pegada la válvula; para verificar que esto no suceda, acciónela manualmente, si la válvula no deja escapar fluido, probablemente la acumulación de sarro en el engrane superior (18) impide que el disco realice su desplazamiento normal.
- La válvula se acciona automáticamente o manualmente y posteriormente no cierra; esto se ocasiona cuando por el mismo uso se desajustan las partes internas de la válvula y se descalibra.

Estas son las fallas más comunes en las válvulas de seguridad de este tipo, pero aunque su válvula no presente alguno de estos síntomas es recomendable darle un mantenimiento periódico cuando usted lo crea conveniente. Para dar mantenimiento a su válvula consulte a su distribuidor VAYREMEX.





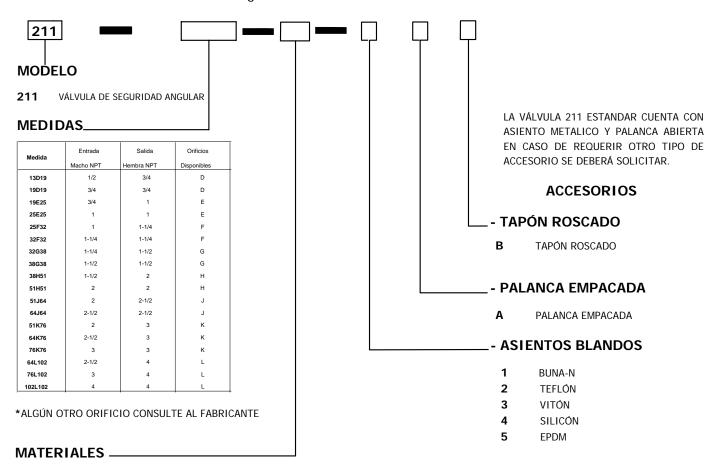
#### **GUÍA PARA ORDENAR VALVULA DE SEGURIDAD ROSCADA MODELO 211**

Para ordenar una válvula de seguridad es importante proporcionar los siguientes datos:

Presión de abertura o calibración de la válvula: en Kg/cm², psi, kPa, Bar, etc.

Uso de la válvula: Vapor, aire ó gas.

Modelo de la válvula: llenar los datos siguientes.



TB FABRICADA TOTALMENTE EN BRONCE

TI FABRICADA TOTALMENTE EN ACERO INOXIDABLE

ACI BONETE, CAPUCHA, Y PALANCA DE ACERO AL CARBÓN

CON INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE

ACB BONETE, CAPUCHA, Y PALANCA DE ACERO AL CARBÓN

CON INTERNOS EN BRONCE

BONETE, CAPUCHA, Y PALANCA EN BRONCE,

CON INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE

**BI** DISCO Y BOQUILLA EN ACERO INOXIDABLE

#### \* ALGUNA OTRA COMBINACIÓN CONSULTE AL FABRICANTE

### Ejemplos:

1.- Una válvula 211 - 19E25 - TB

Es una válvula de seguridad angular, de 3/4" x 1", orificio E, fabricada totalmente en bronce.

2.- Una válvula 211 - 51J64 - TI - 1A

Es una válvula de seguridad angular, de 2" x 2 1/2", orificio J, fabricada totalmente en acero inoxidable, con asiento de buna-n y palanca empacada.



# VALVULA REGULADORA Y REDUCTORA DE PRESIÓN



**MODELO 469** 





#### **DESCRIPCION**

La válvula **VAYREMEX**, modelo 469 es una válvula reguladora y reductora de presión que le ofrece seguridad y confiabilidad para su personal, proceso y equipo.

Esta válvula mantendrá en forma confiable y exacta la presión requerida reducida sin importar las presiones variables de flujo ascendente. La válvula modelo 469, es operada por resorte y puede ser usada para servicio de vapor, aire y la mayoría de gases.

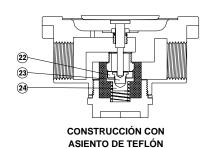
**VAYREMEX**, ha diseñado una válvula reguladora y reductora de presión de la más alta calidad, cuidando todos los detalles de construcción, la selección de materiales, las normas generales de diseño y los métodos de prueba.

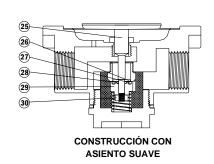
La válvula reguladora y reductora presión es un dispositivo automático, actuado mediante los cambios de presión de flujo descendente, cualquier incremento en la presión de flujo descendente que este arriba del punto al que se ha ajustado la válvula debido a la disminución de demanda del fluido, forzará al diafragma hacia arriba y vencerá la resistencia del resorte, permitiendo entonces el cierre de la válvula. Cualquier disminución en la presión del flujo descendente causada por un incremento en la demanda del fluido, permitirá al resorte abrir la válvula.

### CARACTERISTICAS DE DISEÑO:

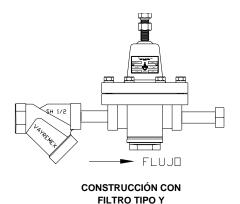
- > Para servicio de vapor, aire, y la mayoría de gases.
- > Presión máxima de trabajo:
  - Hierro gris: 17.5 Kg/cm<sup>2</sup> (250psi).
  - Acero al carbón: 60 Kg/cm<sup>2</sup> (850psi).
  - Acero inoxidable: 40Kg/cm<sup>2</sup> (569psi).
- > Temperatura máxima de trabajo:
  - Hierro gris y acero al carbón: -45 a 232°C (-50 a 450°F)
  - Acero inoxidable: -45 a 380°C (-50 a 716°F)
- Medidas nominales desde ½" (13 mm) hasta 2" (51 mm).
- Conexiones roscadas hembra NPT.
- > Fabricación especial de válvulas con bridas adaptadas.
- Válvulas con asiento suave (teflón, viton, buna, EPDM, etc.).
- Válvulas con conexiones para manómetros.
- Disponible con filtro externo tipo "Y"
- Recubiertas con pintura aluminio para alta temperatura,

#### **ACCESORIOS:**







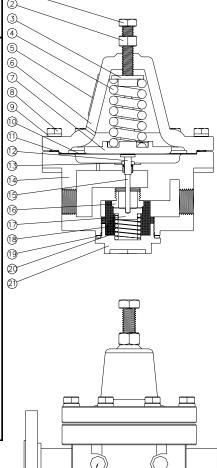






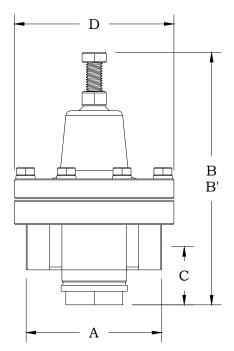
### **MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN:**

			MATERIALES	
		HIERRO GRIS	ACERO AL CARBÓN	TOTALMENTE EN
No.	NOMBRE	INTERIORES EN	INTERIORES EN	ACERO INOXIDABLE
		ACERO INOXIDABLE	ACERO INOXIDABLE	
1	Tornillo de ajuste	Acero comercial	Acero comercial	Acero inoxidable 304
2	Contratuerca	Acero comercial	Acero comercial	Acero inoxidable 304
3	Botón	Acero al carbón	Acero al carbón	Acero inoxidable 304
4	** Resorte de rango	Acero	Acero	Acero inoxidable 302
5	Placa de identificación	Aluminio	Aluminio	Acero inoxidable 304
6	Cono	Hierro gris ASTM A126 G.B	Acero al carbón WCB	Acero inoxidable CF8M
7	Plato	Hierro gris ASTM A126 G.B	Acero al carbón	Acero inoxidable 316
8	Tornillo de apriete	Acero comercial	Acero comercial	Acero inoxidable 304
9	Rondana de presión	Acero comercial	Acero comercial	Acero inoxidable 304
10	** Diafragma	Acero inoxidable 304	Acero inoxidable 304	Acero inoxidable 304
11	** Junta para cono	Kevlar	Kevlar	Kevlar
12	Espiga	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
13	Tuerca guía	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
14	Cuerpo	Hierro gris ASTM A126 G.B	Acero al carbón WCB	Acero inoxidable CF8M
15	Flecha	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
16	** Sello hexagonal	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
17	** Sello redondo	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
18	** Resorte para sello	Acero inoxidable 302	Acero inoxidable 302	Acero inoxidable 302
19	** Junta para tapón	Cobre y asbesto	Cobre y asbesto	Acero inoxidable 302
20	** Filtro	Acero inoxidable 302	Acero inoxidable 302	Acero inoxidable 302
21	Tapón	Bronce	Acero al carbón	Acero inoxidable 316
22	** Asiento teflón	Teflón	Teflón	Teflón
23	Retén teflón	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
24	Disco teflón	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
25	Vástago	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
26	Retén	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
27	** Asiento	* Opcional	* Opcional	* Opcional
28	** Empaque vástago	* Opcional	* Opcional	* Opcional
29	Disco O-Ring	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316
30	Tuerca	Acero inoxidable	Acero inoxidable	Acero inoxidable
* L oc m	atoriolos angionales nuedo	n ser de: Nitrilo, Vitón, Silicón ó	EDDM	



CONEXIONES PARA MANOMETRO  $\frac{1}{4}$ . HNPT PARA TODAS LAS MEDIDAS E

<sup>\*\*</sup> Disponibles como partes de repuesto.



	DIMENSIONES Y PESOS											
TA	MAÑO		D	IMENSI	ONES E	EN		DIAMETRO	AREA DE	PESO		
	nula		mm.					DE	DESCARGA	EN Kg.		
mm.	pulg.	A B		В	C	D	Е	ORIFICIO	EN pulg²			
13	1/2"	109	203	223	48	126		9/16"	0.248	3.950		
19	3/4"	109	203	223	48	126		9/16"	0.248	3.950		
25	1"	148	260	276	52	188		13/16"	0.518	10.500		
32	1 1/4"	148	260	276	52	188		13/16"	0.518	10.500		
38	1 1/2"	174	354	380	73	230		15/16''	0.690	19.200		
51	2"	174	354	380	73	230		15/16''	0.690	19.200		

B' Estas dimensiones son para válvulas con rangos de ajuste mayores a 10.5 Kg/cm²

<sup>\*</sup> Los materiales opcionales pueden ser de: Nitrilo, Vitón, Silicón ó EPDM.

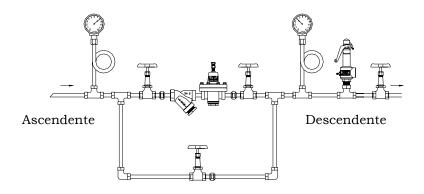




### INSTALACIÓN Y OPERACIÓN

El regulador de presión puede instalarse en cualquier posición, sin embargo es recomendable colocarlo en posición horizontal con el tornillo de ajuste (1) hacia arriba, para incrementar el ajuste de presión regulada (descendente) gire el tornillo de ajuste en sentido horario, para disminuir el ajuste de presión regulada (descendente) gire el tornillo de ajuste en sentido anti-horario. Es recomendable instalar la válvula reguladora y reductora de presión en una posición de fácil acceso. La tubería con codos de ángulo muy agudos, deben instalarse lejos de la posición de la válvula para evitar la turbulencia y vibración. La válvula debe ser instalada lo más cerca posible al punto donde se controla la presión en el sistema, esto evita perdida de presión en la tubería de flujo descendente la cual no podría compensar el regulador. Tenga presente que la válvula solamente percibirá y controlara la presión en su propio puerto de salida.

### INSTALACIÓN TIPICA DEL REGULADOR CON BY-PASS (PASO ALTERNO)



Nota: Vayremex ofrece el paquete completo de By-pass

La instalación del regulador de presión ilustrada en la figura es ideal para la confirmación visual de los ajustes de presión deseados y permite un trabajo de mantenimiento rápido cuando se cambia a la operación de paso alterno (BY-PASS). Una de las causas más comunes de falla o merma de flujo en la válvula es debido a la materia extraña que entra a la válvula como oxido de la tubería o residuos que se acumulen en el equipo. Para aumentar la protección de la válvula instale un filtro en la línea de entrada.

Para proteger el equipo que se encuentra en el sistema de flujo descendente contra un aumento excesivo de presión causado por una fuga inevitable a través del asiento de la válvula debido a la acumulación de materia extraña es recomendable instalar una válvula de seguridad y/o alivio en la tubería de la presión controlada.

**NOTA:** Es importante tomar en cuenta que cuando la válvula modelo 469 no esté en servicio, se afloje totalmente el tornillo de ajuste (1), esto asegura que el resorte del rango no ejerce ninguna fuerza sobre el diafragma, por lo tanto la vida útil de los componentes internos de la válvula aumenta considerablemente.

### **RANGOS DE OPERACIÓN**

La elección correcta del rango permitirá a usted ajustar la presión regulada (descendente) del modo más conveniente a sus necesidades. Para un mejor funcionamiento del regulador, debe elegirse el resorte del rango cuya elasticidad corresponda a la presión que funcionará su equipo.

	MEDIDA DE	VÁLVULA Y No. I	DE RESORTE	MATERIALES DISPONIBLES				
RANGOS DE RESORTES	1/2" Y 3/4"	1" Y 1-1/4"	1-1/2" Y 2"	ACERO AL CARBÓN	ACERO INOXIDABLE			
0.5 - 1.0 Kg/cm <sup>2</sup>	RER-036	RER-039		A.C. AZUL	A.I.			
0.6 - 2.8 Kg/cm <sup>2</sup>	RER-037	RER-040	RER-042	A.C. AMARILLO	A.I.			
2.1 - 10.5 Kg/cm <sup>2</sup>	RER-038	RER-041	RER-043	A.C. ROJO	A.I.			
10.6 - 18 Kg/cm²	RER-160	RER-162	RER-164	A.C. NEGRO	A.I.			

<sup>\*</sup> Para seleccionar el resorte del rango adecuado elija la columna de la medida del regulador y la fila del rango, al número del resorte agregue las iniciales del tipo de material. Por ejemplo RER-040-Al es un resorte con rango de 0.5-2.8 Kg./cm² para una válvula de 1" ó 1-1/4" en acero inoxidable.





### **TABLA DE CAPACIDADES**

**S** = CAPACIDAD DE VAPOR SATURADO EN KILOGRAMOS POR HORA

A = CAPACIDAD DE AIRE EN METROS CUBICOS POR HORA

PRE	SIÓN				ME	DIDA DE	LA VÁL	VULA RE	GULADO	DRA			
Kg.	/cm²	1/	2''	3/	4''	1	"	1-1	/4"	1-1	/2"	2	2"
ENT.	SAL.	S	Α	S	Α	S	Α	S	Α	S	Α	S	Α
1.0 1.5 3.5 5.3 7.0 10.5 14.0 17.5	0.5	10 15 24 33 42 60 79 95	15 20 34 46 59 87 116 136	19 27 45 61 78 112 150 191	25 29 48 65 83 116 156 190	25 34 57 71 90 131 175 212	29 41 65 87 110 160 216 255	38 52 91 109 147 209 293 367	31 44 70 99 124 178 240 284	50 68 109 159 200 272 372 445	48 66 114 153 195 289 374 442	77 109 181 245 308 454 599 762	87 119 187 272 340 476 646 765
1.5		15	22	26	31	43	48	54	54	77	88	127	136
3.5 5.3 7.0 10.5 14.0 17.5	1.0	24 33 42 61 82 98	37 53 68 93 127 155	44 64 79 113 152 194	51 71 88 126 170 204	70 100 127 181 245 295	78 109 139 200 265 321	109 127 154 227 299 381	92 126 163 234 314 370	132 177 236 331 440 567	144 204 255 374 476 586	181 240 308 454 599 771	238 323 408 578 782 917
2.8		30	37	45	66	65	90	91	105	104	131	181	238
3.5 5.3 7.0 10.5 14.0 17.5	2.1	38 54 69 95 135 159	51 71 93 133 170 204	58 83 106 151 202 268	83 119 153 221 292 353	84 120 152 220 290 345	116 160 202 296 392 464	113 163 213 299 408 544	134 192 246 350 469 557	141 195 249 363 472 572	170 243 306 445 584 697	227 327 426 599 816 1089	272 374 493 714 917 1121
4.2		35	48	59	95	82	134	118	148	136	178	236	306
5.3 7.0 10.5 14.0 17.5	3.5	50 77 108 144 172	73 100 144 190 224	93 174 190 253 318	148 207 302 403 474	129 183 265 352 408	209 289 425 566 671	186 263 376 499 635	231 272 474 632 739	209 299 422 558 726	282 282 579 773 943	372 708 771 998 1270	391 561 782 1036 1257
7.0		82	85	180	178	186	309	295	323	318	399	742	680
8.8 10.5 14.0 17.5	5.3	109 110 145 173	93 163 173 255	195 204 281 340	246 313 423 491	222 307 414 481	391 442 595 697	331 408 567 680	433 493 663 765	395 526 703 885	535 697 917 1087	782 839 1134 1361	917 1019 1359 1597
8.8 10.5		86 113	121 170	201 212	255 323	299 318	411 501	367 467	510 596	422 540	476 731	891 953	1053 1240
12.5 14.0 17.5	7.0	152 163 213	207 246 297	227 280 364	340 442 510	367 499 572	552 654 710	499 590 703	651 708 883	603 758 953	824 968 1189	1134 1293 1406	1359 1546 1699
10.5		125	133	212	340	431	447	494	642	594	807	1116	1325
12.5 14.0 17.5	8.8	136 168 215	183 238 296	229 282 395	398 460 562	454 522 590	634 688 734	526 612 726	685 748 892	699 826 962	883 1019 1223	1243 1352 1452	1461 1682 1852
	l												1648
12.5 14.0 15.5 17.5	10.5	145 172 181 222	144 200 243 289	236 295 327 404	408 484 510 578	503 549 572 612	673 710 731 749	558 646 712 748	742 790 846 921	730 857 900 975	934 1053 1232 1359	1270 1415 1456 1497	1767 1835 1937





### RECOMENDACIONES PARA LA INSTALACIÓN DE SU VÁLVULA REGULADORA:

- La instalación de su válvula reguladora debe ser realizada por personal con los conocimientos técnicos necesarios.
- Antes de instalar su válvula reguladora verifique que los datos impresos en la placa de identificación estén correctos
- > No retire los tapones protectores de cuerdas hasta el momento de llevar a cabo la instalación.
- Cuando este instalando la válvula reguladora, debe tener precaución para evitar que se introduzca suciedad o algún material extraño dentro de la misma.
- Es importante tomar en cuenta las iniciales impresas en el cuerpo de la válvula entrada (ENT) y salida (SAL) para poder conectar al sistema correctamente.
- ➤ Limpie perfectamente los residuos que se hayan acumulado en la conexión, tubería o recipiente donde se colocará la válvula reguladora.
- Verifique que el tornillo de ajuste (1) se encuentre flojo, esto es que pueda girarlo con facilidad.
- La válvula se puede colocar en cualquier posición sin embargo es recomendable colocarla horizontalmente con el tornillo de ajuste (1) hacia arriba.
- Es recomendable instalar su válvula reguladora y reductora de presión un una posición de fácil acceso para su mantenimiento posterior.
- > En la línea de entrada se debe colocar un filtro, para aumentar la protección de su válvula reguladora.

### **PRECAUCIÓN**

- Si su válvula presenta alguna falla en su funcionamiento no trate de hacer ajustes internos, lo mas recomendable es acudir al fabricante para corregir cualquier desperfecto.
- No se use la válvula reguladora para servicio con polímeros porque estos tienden a sedimentarse y a obstruir o pegar la válvula.
- La válvula modelo 469 es recomendable para servicio en vapor, aire o gas (fluidos compresibles), para servicio en líquidos (fluidos no compresibles) utilice el modelo 469A.
- Es importante tomar en cuenta que cuando la válvula reguladora no esta en servicio, se afloje totalmente el tornillo de ajuste (1), esto asegura que el resorte de rango (4) no ejerza ninguna fuerza sobre el diafragma (10), por lo tanto la vida útil de los componentes internos de la válvula aumentan considerablemente.
- Cuando usted observe que por el orificio del cono (6) sale fluido, esto indica que los diafragmas (10), están rotos, por lo tanto se tendrán que reemplazar.
- No trate de regular la válvula por encima de los rangos máximos de operación.





#### GUÍA PARA ORDENAR VALVULA REGULADORA Y DISMINUIDORA DE PRESIÓN MODELO 469

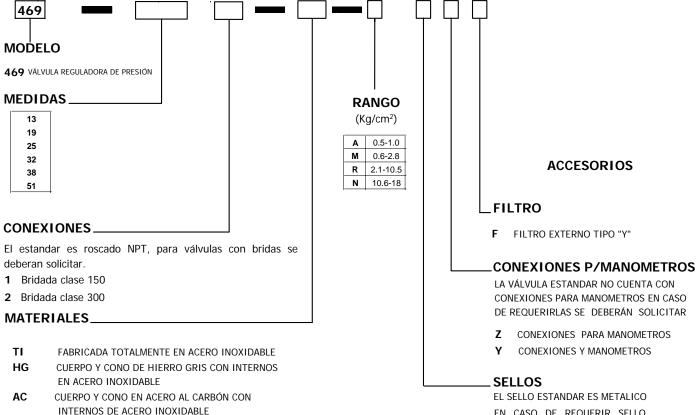
Para ordenar una válvula reguladora de presión es importante proporcionar los siguientes datos:

Presión de entrada en: Kg./cm<sup>2</sup>, psi, kPa, Bar, etc.

Presión de salida ó rango de ajuste en: Kg./cm<sup>2</sup>, psi, kPa, Bar, etc.

Uso de la válvula: Vapor, Aire ó Gas.

Modelo de la válvula: llenar los datos siguientes.



#### \* ALGUNA OTRA COMBINACIÓN CONSULTE AL FABRICANTE

#### Ejemplos:

1.- Una válvula 469 - 13 - HG - M

Es una válvula reguladora de presión, de 1/2" a la entrada y a la salida, fabricada con cuerpo y cono en hierro gris e internos en acero inoxidable y rango de ajuste de 0.6 a 2.8 kg/cm<sup>2</sup>.

2.- Una válvula 469 - 38 - AC - N2

Es una válvula reguladora de presión, de 1-1/2" a la entrada y a la salida, fabricada con cono y cuerpo en acero al carbón, internos de acero inoxidable, rango de ajuste de 10.6 - 18 Kg/cm<sup>2</sup> y sellos de nitrilo.

EN CASO DE REQUERIR SELLO BLANDO SE DEBE SOLICITAR

- TEFLÓN 1
- 2 **NITRILO**
- 3 VITÓN
- SILICÓN
- 5 **EPDM**



# VALVULA DE ALIVIO



MODELO 632





### **DESCRIPCIÓN:**

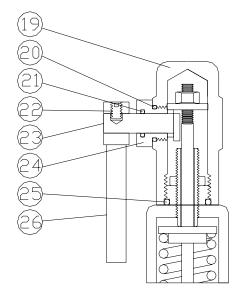
La válvula de alivio es un dispositivo automático para aliviar presión activado por la presión estática que ejerce el fluido contenido en un recipiente o tubería al cual esta comunicada la válvula. Las válvulas de alivio se caracterizan por que abren progresivamente con el aumento de presión hasta que alcanza su carrera total (desplazamiento total del disco), es utilizada básicamente para servicio en líquidos.

Su función es permitir que escape cualquier exceso de presión generado dentro de un recipiente, antes que dicha sobrepresion ponga en riesgo su personal, instalaciones y equipo.

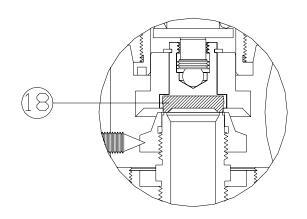
### **CARACTERISTICAS DE DISEÑO:**

- Descarga lateral para servicios líquidos.
- > Presión máxima de operación: 21.1 Kg/cm² (300 psi)
- Temperatura máxima de operación: 208°C (406°F)
- ➤ Medida nominal desde ½" hasta 4".
- Conexión roscada macho a la entrada NPT y hembra a la salida NPT.
- Fabricación especial de válvulas con interiores en acero inoxidable tipo 316.
- Fabricación especial de válvulas totalmente en acero inoxidable tipo 316.
- Válvulas con asiento y disco en acero inoxidable.
- Disponible con asientos suaves (Teflón, vitón, buna, etc.).
- Disponible con palanca empacada

#### **ACCESORIOS:**



MODELO 632 CON PALANCA EMPACADA

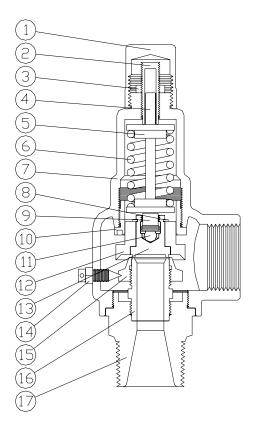


MODELO 632 ASIENTO DE TEFLÓN

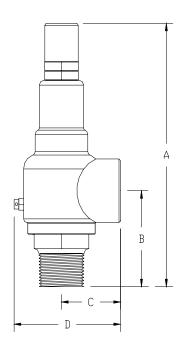




			MATERIALES			
	NOMBRE DE	BRONCE	ACERO AL CARBÓN	ACERO INOXIDABLE		
No.	LA PIEZA	(TB)	(ACB)	(ACI)		
1	Tapón	Latón B16	Acero al carbón 1018	Acero inoxidable 316		
2	Tornillo de ajuste	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316		
3	Contratuerca	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316		
4	Flecha	Acero inoxidable 304	Acero inoxidable 304	Acero inoxidable 316		
5	Botón	Bronce	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316		
6	Resorte	Acero inoxidable 302	Acero inoxidable 302	Acero inoxidable 302		
7	Bonete	Bronce	Acero al carbón WCB	Acero inoxidable CF8M		
8	Seguro	Acero comercial	Acero inoxidable	Acero inoxidable		
9	Postizo	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316		
10	Guía	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316		
11	Balín	Acero comercial	Acero inoxidable	Acero inoxidable		
12	Portadisco	Latón B16	Acero inoxidable 304	Acero inoxidable 316		
13	Disco	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316		
14	Tornillo engrane	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316		
15	Engrane	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316		
16	Boquilla	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316		
17	Cuerpo	Latón B16	Acero inoxidable 316	Acero inoxidable 316		
18	Asiento	* Opcional	* Opcional	* Opcional		
19	Capucha empacada	Latón B16	Acero al carbón	Acero inoxidable 316		
20	Empaque capucha	Nitrilo	Nitrilo	Nitrilo		
21	Empaque vástago	Nitrilo	Nitrilo	Nitrilo		
22	Opresor	Acero al carbón	Acero al carbón	Acero inoxidable		
23	Vástago	Latón B16	Acero al carbón	Acero inoxidable 316		
24	Retén	Latón B16	Acero al carbón	Acero inoxidable 316		
25	Empaque bonete	Nitrilo	Nitrilo	Nitrilo		
26	Palanca empacada	Latón B16	Acero al carbón	Acero inoxidable 316		



<sup>\*</sup> LAS COMBINACIONES DISPONIBLES SE ENCUENTRAN EN LA GUIA PARA ORDENAR (PAG. 6)



	MEDIDA NOMINAL										
	ENTRADA SALIDA		ÁREA DE								
	MACH	Ю	HEM	IBRA	DESCARGA		DIMENSIONES EN pulg.			PESO NETO	
MODELO	mm	pulg	mm	pulg	cm²	ORIFICIO	Α	A B C D		EN Kg.	
632	13	1/2	19	3/4	0.78	D	148	56	39	68	0.90
632	19	3/4	19	3/4	0.78	D	148	56	39	68	0.92
632	19	3/4	25	1	1.39	E	165	60	44	80	1.24
632	25	1	25	1	1.39	Е	169	64	44	80	1.30
632	25	1	32	1-1/4	2.17	F	198	66	52	92	2.30
632	32	1-1/4	32	1-1/4	2.17	F	204	73	52	92	2.42
632	32	1-1/4	38	1-1/2	3.56	G	234	79	59	103	3.11
632	38	1-1/2	38	1-1/2	3.56	G	235	80	59	103	3.21
632	38	1-1/2	51	2	5.58	Н	258	87	68	119	4.92
632	51	2	51	2	5.58	Н	264	93	68	119	5.20
632	51	2	64	2-1/2	9.16	J	307	108	84	146	8.12
632	64	2-1/2	64	2-1/2	9.16	J	310	111	84	146	8.53
632	51	2	76	3	11.86	K	370	120	101	182	15.3
632	64	2-1/2	76	3	11.86	K	375	125	101	182	15.3
632	76	3	76	3	11.86	K	380	130	101	182	15.3
632	64	2-1/2	102	4	18.41	L	471	150	132	234	25.2
632	76	3	102	4	18.41	L	476	155	132	234	25.2
632	102	4	102	4	18.41	L	480	160	132	234	25.2

<sup>\*</sup> Los materiales opcionales pueden ser de: Buna-N, Teflón, Vitón, Silicón ó EPDM.

<sup>\*</sup> ESTOS SON LOS MATERIALES DISPONIBLES, PARA LAS VALVULAS ESTANDAR.





### **TABLA DE CAPACIDADES**

PRESION DE																					
PRESION DE   CRIFICIO-AREA DE DESCARCA   FRESION DE   CRIFICIO-AREA DE DESCARCA   FRESION DE   CRIFICIO-AREA DE DESCARCA										Modelo 632 Litros por minuto de agua											
No.   No.							_				25% de acumulación										
											PRESIÓN DE ORIFICIO-ÁREA DE DESCARGA										
No.   No.	AJU	ISTE	<u> </u>	-	-				l ĸ			AJU	STE	<b>D</b>	_					l k	<del></del>
1.0	Kg/cm²	Lb/pul <sup>2</sup>				_		_				Kg/cm²	Lb/pul <sup>2</sup>				_		_		18.41
1.5			_				_	-								_		-	_		856
2.0																					
2.5	1.5	21.3	41	12	113	104	290	410	330	000		1.5	21.3	12	120	200	320	314	739	930	1403
3.0	2.0	28.4	47		130								28.4	83	148			594			1713
3.5			_				-														1915
4.0   56.9   66   118   184   301   473   679   879   1363   4.0   56.9   118   209   327   535   840   1206   1561   242   24.5   64.0   70   125   195   319   502   720   932   1446   4.5   64.0   125   222   347   568   891   1279   1656   256   50.0   71.1   74   132   206   337   529   759   982   1524   5.0   71.1   132   234   365   598   939   1349   1745   270   5.5   78.2   78   181   144   225   369   579   832   1076   1670   6.0   85.3   144   256   400   655   1029   1477   1912   296   6.5   92.4   141   150   235   344   603   866   1120   1738   6.5   92.4   150   235   417   682   1071   1538   1990   383   7.5   106.7   91   161   252   412   648   930   1203   1867   7.5   106.7   161   286   448   733   1150   1652   2137   331   8.0   113.8   94   167   260   426   669   960   1243   1928   8.0   113.8   166   296   462   757   1188   1706   2208   342   8.5   120.9   97   172   268   439   689   990   1281   1988   8.5   120.9   177   314   490   803   1260   1809   2341   363   10.5   142.2   166   166   166   1670							-							-							
4.6         64.0         70         125         195         319         502         720         932         1446         4.5         64.0         125         222         347         568         891         1279         1656         256           5.0         71.1         74         132         206         337         529         759         982         1524         5.0         71.1         132         234         365         598         399         1349         1745         270           6.0         85.3         81         144         225         369         579         832         1076         1670         6.0         85.3         144         256         1029         1477         1912         266         6.5         92.4         150         267         417         682         1071         1538         1990         308           7.0         99.6         88         156         243         398         626         898         1162         1804         7.0         99.6         156         277         432         708         1111         1596         2065         320           7.5         106.7         91         161			_																		2422
5.0																-					
5.5         78.2         78         138         216         353         555         796         1030         1599         5.5         78.2         138         246         383         627         985         1415         1830         284           6.0         85.3         81         144         255         384         603         866         1120         1738         6.5         92.4         150         267         417         682         1071         1578         1990         308           7.0         99.6         88         156         243         388         626         898         1162         1804         7.0         99.6         156         277         432         708         1111         1599         308           7.5         106.7         91         161         252         412         648         930         1203         1867         7.5         106.7         161         286         448         718         1706         2208         320           8.5         120.9         97         172         268         439         689         990         128.0         197         305         477         780         1225			_	_				_													2569
6.0         85.3         81         144         225         369         579         832         1076         1670         6.0         85.3         144         256         400         655         1029         1477         1912         296           6.5         92.4         84         150         225         384         603         866         1120         1738         6.5         92.4         150         267         417         682         1071         1538         1990         308           7.0         99.6         88         156         243         398         626         898         1162         1804         7.0         99.6         156         277         432         708         1111         1596         206         303         133         1367         7.5         106.7         161         286         448         733         1150         1652         2137         331				_											-						2841
6.5   92.4   84   150   235   384   603   866   1120   1738   6.5   92.4   150   267   417   682   1071   1538   1990   308     7.0   99.6   88   156   243   398   626   898   1162   1804   7.0   99.6   156   277   432   708   1111   1596   2065   320     7.5   106.7   91   161   252   412   648   930   1203   1867   7.5   106.7   161   286   448   733   1150   1652   2137   331     8.0   113.8   94   167   260   426   669   960   1243   1928   8.0   113.8   166   296   462   757   1188   1706   2208   342     8.5   120.9   97   172   268   439   689   990   1281   1988   8.5   120.9   172   305   477   780   1225   1758   2275   335     9.0   128.0   99   177   276   452   709   1018   1318   2045   9.0   128.0   177   314   490   803   1260   1809   2341   363     9.5   135.1   102   182   284   464   729   1046   1354   2101   9.5   135.1   181   322   504   825   1295   1859   2406   373     10.0   142.2   105   186   291   476   748   1074   1389   2156   10.0   142.2   186   331   517   846   1328   1907   2488   383     10.5   149.3   107   191   298   488   766   1100   1423   2209   10.5   149.3   191   339   530   867   1361   1954   2529   320     11.5   163.6   112   200   312   511   802   1151   1490   2312   11.5   163.6   200   355   554   907   1424   2045   2647   410     12.0   170.7   115   204   319   522   819   1176   1522   2362   12.0   170.7   204   362   566   927   1455   2089   2704   419     12.5   177.8   117   208   325   532   836   1200   1553   2410   15.5   192.0   216   384   601   983   1543   2216   2888   445     13.5   192.0   122   216   338   553   869   1247   1614   2505   13.5   192.0   216   384   601   983   1543   2216   2868   445     14.5   206.2   126   224   350   574   900   1293   1673   2596   14.5   206.2   224   398   622   1019   1599   2297   2972   481     15.0   213.3   128   228   366   583   916   1355   1701   2640   15.0   213.3   228   405   633   1036   1627   2336   3023   469     15.5   220.5   130   232   362   593   931   1337   1730   26			_																		2967
7.5         106.7         91         161         252         412         648         930         1203         1867         7.5         106.7         161         286         448         733         1150         6652         2137         331*           8.0         113.8         94         167         260         426         669         960         1243         1928         8.0         113.8         166         296         462         757         1188         1706         2208         323         128         284         489         689         990         1281         1988         8.5         120.9         172         305         477         780         1252         1758         2275         353         363           9.5         135.1         102         182         284         464         729         1046         1354         2101         9.5         135.1         181         322         504         825         1295         1869         2406         373           10.0         142.2         105         186         291         476         748         1074         1389         2156         10.0         142.2         186         331									1120	1738										1990	3088
7.5         106.7         91         161         252         412         648         930         1203         1867         7.5         106.7         161         286         448         733         1150         6652         2137         331*           8.0         113.8         94         167         260         426         669         960         1243         1928         8.0         113.8         166         296         462         757         1188         1706         2208         323         128         284         489         689         990         1281         1988         8.5         120.9         172         305         477         780         1252         1758         2275         353         363           9.5         135.1         102         182         284         464         729         1046         1354         2101         9.5         135.1         181         322         504         825         1295         1869         2406         373           10.0         142.2         105         186         291         476         748         1074         1389         2156         10.0         142.2         186         331	7.0	00.6	00	156	242	200	626	909	1162	1804		7.0	00.6	156	277	422	700	1111	1506	2065	3205
8.0																					3317
9.0   128.0   99   177   276   452   779   1018   1318   2045   9.0   128.0   177   314   490   803   1260   1809   2341   363   363   363   363   363   363   363   3640   373   363   363   363   3640   373   363   363   3640   373   363   363   3640   373   363   363   3640   373   363   3640   373   363   3640   373   363   3640   373   363   3640   373   363   3640   373   363   3640   373   363   3640   373   363   3640   373   3640   373   3640   373   374   374   375	-		-	_	_							-		-		_					3426
9.5	8.5		_																		3531
10.0         142.2         105         186         291         476         748         1074         1389         2156         10.0         142.2         186         331         517         846         1328         1907         2468         383           10.5         149.3         107         191         298         488         766         1100         1423         2209         10.5         149.3         191         339         530         867         1361         1954         2529         392           11.0         156.5         110         195         305         500         784         1126         1457         2261         11.0         156.5         195         347         542         887         1393         2000         2589         401           11.5         163.6         112         200         312         511         802         1151         1490         2312         11.5         163.6         200         355         554         907         1424         2045         2647         410           12.0         170.7         115         204         319         522         819         1176         1522         2362         12.	9.0	128.0	99	177	276	452	709	1018	1318	2045		9.0	128.0	177	314	490	803	1260	1809	2341	3634
10.5       149.3       107       191       298       488       766       1100       1423       2209       10.5       149.3       191       339       530       867       1361       1954       2529       392         11.0       156.5       110       195       305       500       784       1126       1457       2261       11.0       156.5       195       347       542       887       1393       2000       2589       401         11.5       163.6       112       200       312       511       802       1151       1490       2312       11.5       163.6       200       355       554       907       1424       2045       2647       410         12.0       170.7       115       204       319       522       819       1176       1522       2362       12.0       170.7       204       362       566       927       1455       2089       2704       419         12.5       177.8       117       208       325       532       836       1200       1553       2410       12.5       177.8       208       370       578       946       1485       2132       2759 <t< td=""><td>9.5</td><td>135.1</td><td>102</td><td>182</td><td>284</td><td>464</td><td>729</td><td>1046</td><td>1354</td><td>2101</td><td></td><td>9.5</td><td>135.1</td><td>181</td><td>322</td><td>504</td><td>825</td><td>1295</td><td>1859</td><td>2406</td><td>3733</td></t<>	9.5	135.1	102	182	284	464	729	1046	1354	2101		9.5	135.1	181	322	504	825	1295	1859	2406	3733
11.0       156.5       110       195       305       500       784       1126       1457       2261       11.0       156.5       195       347       542       887       1393       2000       2589       401         11.5       163.6       112       200       312       511       802       1151       1490       2312       11.5       163.6       200       355       554       907       1424       2045       2647       410         12.0       170.7       115       204       319       522       819       1176       1522       2362       12.0       170.7       204       362       566       927       1455       2089       2704       419         12.5       177.8       117       208       325       532       836       1200       1553       2410       12.5       177.8       208       370       578       946       1485       2132       2759       428         13.5       192.0       122       216       338       553       869       1247       1614       2505       13.5       192.0       216       384       601       983       1543       2216       2868 <t< td=""><td>10.0</td><td>142.2</td><td>105</td><td>186</td><td>291</td><td>476</td><td>748</td><td>1074</td><td></td><td></td><td></td><td>10.0</td><td>142.2</td><td>186</td><td>331</td><td>517</td><td>846</td><td>1328</td><td></td><td></td><td>3830</td></t<>	10.0	142.2	105	186	291	476	748	1074				10.0	142.2	186	331	517	846	1328			3830
11.5       163.6       112       200       312       511       802       1151       1490       2312       11.5       163.6       200       355       554       907       1424       2045       2647       410         12.0       170.7       115       204       319       522       819       1176       1522       2362       12.0       170.7       204       362       566       927       1455       2089       2704       419         12.5       177.8       117       208       325       532       836       1200       1553       2410       12.5       177.8       208       370       578       946       1485       2132       2759       428.         13.0       184.9       119       212       332       543       853       1224       1584       2458       13.0       184.9       212       377       589       965       1514       4275       2814       436         13.5       192.0       122       216       338       553       869       1247       1614       2505       13.5       192.0       216       384       601       983       1543       2216       2884       <			-																		3925
12.0       170.7       115       204       319       522       819       1176       1522       2362       12.0       170.7       204       362       566       927       1455       2089       2704       419         12.5       177.8       117       208       325       532       836       1200       1553       2410       12.5       177.8       208       370       578       946       1485       2132       2759       428         13.0       184.9       119       212       332       543       853       1224       1584       2458       13.0       184.9       212       377       589       965       1514       2175       2814       436         13.5       192.0       122       216       338       553       869       1247       1614       2505       13.5       192.0       216       384       601       983       1543       2216       2868       4450         14.0       199.1       124       220       344       564       885       1270       1644       2551       14.0       199.1       220       391       612       1001       1572       2257       2920							_								-						
12.5       177.8       117       208       325       532       836       1200       1553       2410       12.5       177.8       208       370       578       946       1485       2132       2759       4286         13.0       184.9       119       212       332       543       853       1224       1584       2458       13.0       184.9       212       377       589       965       1514       2175       2814       436         13.5       192.0       122       216       338       553       869       1247       1614       2505       13.5       192.0       216       384       601       983       1543       2216       2868       4450         14.0       199.1       124       220       344       564       885       1270       1644       2551       14.0       199.1       220       391       612       1001       1572       2257       2920       453         14.5       206.2       126       224       350       574       900       1293       1673       2596       14.5       206.2       224       398       622       1019       1599       2297       2972	11.5	163.6	112	200	312	511	802	1151	1430	2312		11.5	163.6	200	300	554	907	1424	2045	2047	4107
13.0       184.9       119       212       332       543       853       1224       1584       2458       13.0       184.9       212       377       589       965       1514       2175       2814       436         13.5       192.0       122       216       338       553       869       1247       1614       2505       13.5       192.0       216       384       601       983       1543       2216       2868       4450         14.0       199.1       124       220       344       564       885       1270       1644       2551       14.0       199.1       220       391       612       1001       1572       2257       2920       453         14.5       206.2       126       224       350       574       900       1293       1673       2596       14.5       206.2       224       398       622       1019       1599       2297       2972       4613         15.0       213.3       128       228       356       583       916       1315       1701       2640       15.0       213.3       228       405       633       1036       1627       2336       3023			-											-							4196
13.5       192.0       122       216       338       553       869       1247       1614       2505       13.5       192.0       216       384       601       983       1543       2216       2868       4450         14.0       199.1       124       220       344       564       885       1270       1644       2551       14.0       199.1       220       391       612       1001       1572       2257       2920       453         14.5       206.2       126       224       350       574       900       1293       1673       2596       14.5       206.2       224       398       622       1019       1599       2297       2972       4612         15.0       213.3       128       228       356       583       916       1315       1701       2640       15.0       213.3       228       405       633       1036       1627       2336       3023       469         15.5       220.5       130       232       362       593       931       1337       1730       2684       15.5       220.5       232       412       644       1053       1654       2375       3073																					
14.0       199.1       124       220       344       564       885       1270       1644       2551       14.0       199.1       220       391       612       1001       1572       2257       2920       4533         14.5       206.2       126       224       350       574       900       1293       1673       2596       14.5       206.2       224       398       622       1019       1599       2297       2972       4613         15.0       213.3       128       228       356       583       916       1315       1701       2640       15.0       213.3       228       405       633       1036       1627       2336       3023       469         15.5       220.5       130       232       362       593       931       1337       1730       2684       15.5       220.5       232       412       644       1053       1654       2375       3073       476         16.0       227.6       132       236       368       602       946       1358       1757       2727       16.0       227.6       235       418       654       1070       1680       2413       3122			_												-						4450
14.5       206.2       126       224       350       574       900       1293       1673       2596       14.5       206.2       224       398       622       1019       1599       2297       2972       4612         15.0       213.3       128       228       356       583       916       1315       1701       2640       15.0       213.3       228       405       633       1036       1627       2336       3023       469         15.5       220.5       130       232       362       593       931       1337       1730       2684       15.5       220.5        232       412       644       1053       1654       2375       3073       476         16.0       227.6       132       236       368       602       946       1358       1757       2727       16.0       227.6       235       418       654       1070       1680       2413       3122       484         16.5       234.7       135       239       374       612       960       1379       1784       2769       16.5       234.7       239       425       664       1087       1706       2450       3170																					4532
15.0       213.3       128       228       356       583       916       1315       1701       2640       15.0       213.3       228       405       633       1036       1627       2336       3023       469         15.5       220.5       130       232       362       593       931       1337       1730       2684       15.5       220.5       232       412       644       1053       1654       2375       3073       4769         16.0       227.6       132       236       368       602       946       1358       1757       2727       16.0       227.6        235       418       654       1070       1680       2413       3122       484         16.5       234.7       135       239       374       612       960       1379       1784       2769       16.5       234.7       239       425       664       1087       1706       2450       3170       4926         17.0       241.8       137       243       379       621       975       1400       1811       2811       17.0       241.8       243       431       674       1103       1732       2487       3218																					
15.5       220.5       130       232       362       593       931       1337       1730       2684       15.5       220.5       232       412       644       1053       1654       2375       3073       4769         16.0       227.6       132       236       368       602       946       1358       1757       2727       16.0       227.6       235       418       654       1070       1680       2413       3122       484         16.5       234.7       135       239       374       612       960       1379       1784       2769       16.5       234.7        239       425       664       1087       1706       2450       3170       4926         17.0       241.8       137       243        379       621       975       1400       1811       2811       17.0       241.8       243       431       674       1103       1732       2487       3218       4996         17.5       248.9       139       246       385       630       989       1420       1838       2852       17.5       248.9       246       438       684       1119       1757       2523       3265 <td></td>																					
16.0       227.6       132       236       368       602       946       1358       1757       2727       16.0       227.6       235       418       654       1070       1680       2413       3122       484         16.5       234.7       135       239       374       612       960       1379       1784       2769       16.5       234.7       239       425       664       1087       1706       2450       3170       4926         17.0       241.8       137       243       379       621       975       1400       1811       2811       17.0       241.8       243       431       674       1103       1732       2487       3218       4996         17.5       248.9       139       246       385       630       989       1420       1838       2852       17.5       248.9       246       438       684       1119       1757       2523       3265       5066         18.0       256.0       141       250       390       639       1003       1440       1864       2892       18.0       256.0       250       444       693       1135       1782       2559       3311			_	_																	
16.5     234.7     135     239     374     612     960     1379     1784     2769     16.5     234.7     239     425     664     1087     1706     2450     3170     4926       17.0     241.8     137     243     379     621     975     1400     1811     2811     17.0     241.8     243     431     674     1103     1732     2487     3218     4996       17.5     248.9     139     246     385     630     989     1420     1838     2852     17.5     248.9     246     438     684     1119     1757     2523     3265     5066       18.0     256.0     141     250     390     639     1003     1440     1864     2892     18.0     256.0     250     444     693     1135     1782     2559     3311     5135																-					4845
17.5     248.9     139     246     385     630     989     1420     1838     2852     17.5     248.9     246     438     684     1119     1757     2523     3265     506       18.0     256.0     141     250     390     639     1003     1440     1864     2892     18.0     256.0     250     444     693     1135     1782     2559     3311     5139		234.7	135	239			960		1784	2769					425					3170	4920
17.5     248.9     139     246     385     630     989     1420     1838     2852     17.5     248.9     246     438     684     1119     1757     2523     3265     506       18.0     256.0     141     250     390     639     1003     1440     1864     2892     18.0     256.0     250     444     693     1135     1782     2559     3311     5139	17.0	2/1 0	127	2/13	370	621	075	1400	1811	2811		17.0	2/1 0	2/13	/131	674	1103	1732	2/197	3218	4994
18.0   256.0   141   250   390   639   1003   1440   1864   2892     18.0   256.0   250   444   693   1135   1782   2559   3311   5139										_								_	_		5067
								1440	1864	2892									2559	3311	5139
	18.5	263.1		253		648	1017	1460		2932		18.5	263.1			703	1151	1807	2594	3357	5210
19.0   270.2   144   257   401   656   1031   1480   1915   2972     19.0   270.2   256   456   712   1166   1831   2629   3402   5280	19.0	270.2	144	257	401	656	1031	1480	1915	2972		19.0	270.2	256	456	712	1166	1831	2629	3402	5280
	19.5	277.3	146	260	406	665	1044	1499				19.5	277.3	260	462	722	1181	1855	2663	3447	5349
																					5417
																					5484 5551
																					5616





### RECOMENDACIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA VÁLVULA

- La instalación de su válvula debe ser realizada por personal con los conocimientos técnicos necesarios.
- > Antes de instalar su válvula verifique que los datos impresos en la placa estén correctos.
- No retire los tapones protectores de cuerdas hasta el momento de llevar a cabo la instalación.
- Cuando este instalando la válvula debe tener precaución para evitar que se introduzca suciedad o algún material extraño.
- Limpie perfectamente los residuos que se hayan acumulado en la conexión, tubería o recipiente donde se colocará la válvula.
- Coloque cinta teflón en la conexión de entrada de la válvula, si usa alguna pasta para cuerdas asegúrese de que no escurra al interior del cuerpo de la válvula, ya que puede obstruir el sello.
- La válvula debe ser instalada en posición vertical.
- Apriete con una llave inglesa, cuidando de no dañar el cuerpo de la válvula.
- No apriete su válvula sujetándola del bonete (7) porque se puede descalibrar.

### **PRECAUCIÓN**

- > Si su válvula presenta alguna falla en su funcionamiento no trate de hacer ajustes internos, lo más recomendable es acudir al fabricante para corregir cualquier desperfecto.
- No use su válvula para servicio con polímeros porque estos tienden a sedimentarse y a obstruir o pegar la válvula.

#### **MANTENIMIENTO**

Este tipo de válvula es susceptible a daños internos que generalmente son causados por estar sucia la tubería, el recipiente, el fluido o por la acumulación de sarro en el equipo y en la válvula. También es importante señalar que el grado de hermeticidad entre los sellos no es permanente, pues la operación de la válvula reduce el grado de hermeticidad. La válvula necesita mantenimiento cuando presente los siguientes síntomas:

- ➤ El fluido escapa a una presión inferior a la calibración de la válvula; esto sucede cuando el sello que se genera entre el disco (13) y la boquilla (16) se obstruye con alguna materia sólida, con esto la válvula naturalmente no sella y el fluido escapa, por lo que se tendrá una pérdida de presión considerable.
- Cuando esté pegada la válvula; para verificar que esto no suceda genere presión dentro del recipiente hasta que sea igual a la marcada en la placa, si la válvula no deja escapar el fluido, probablemente la acumulación de sarro en la guía (10) impide que el porta-disco realice su desplazamiento normal.
- Si la válvula acciona automáticamente y posteriormente no cierra; esto se ocasiona cuando por el mismo uso se desajustan las partes internas de la válvula y se descalibra.

Estas son las fallas más comunes en las válvulas de alivio de este tipo, pero aunque su válvula no presente alguno de estos síntomas es recomendable darle un mantenimiento periódico cuando usted lo crea conveniente.

Para dar mantenimiento a su válvula consulte a su distribuidor VAYREMEX.





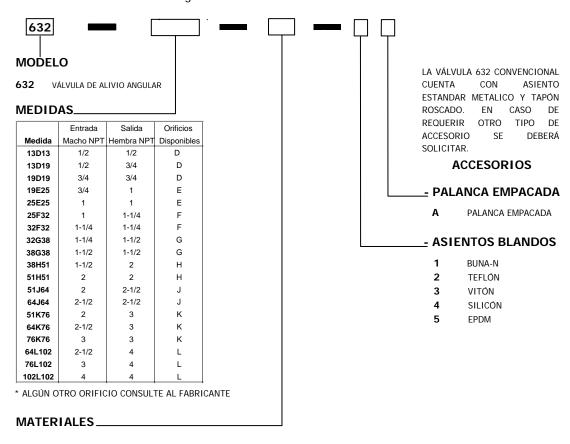
#### **GUÍA PARA ORDENAR VALVULA DE ALIVIO ROSCADA MODELO 632**

Para ordenar una válvula de seguridad es importante proporcionar los siguientes datos:

Presión de abertura o calibración de la válvula: en Kg./cm², psi, kPa, Bar, etc.

Uso de la válvula: Liquidos.

Modelo de la válvula: llenar los datos siguientes.



TB FABRICADA TOTALMENTE EN BRONCE

TI FABRICADA TOTALMENTE EN ACERO INOXIDABLE

ACI BONETE y TAPÓN DE ACERO AL CARBÓN

CON INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE

ACB BONETE Y TAPÓN DE ACERO AL CARBÓN

CON INTERNOS EN BRONCE

II BONETE Y TAPÓN EN BRONCE,

CON INTERNOS EN ACERO INOXIDABLE

**BI** DISCO Y BOQUILLA EN ACERO INOXIDABLE

### \* ALGUNA OTRA COMBINACIÓN CONSULTE AL FABRICANTE

#### Ejemplos

1.- Una válvula 632 - 19E25 - TB

Es una válvula de alivio angular, de 3/4" x 1", orificio E, fabricada totalmente en bronce.

2.- Una válvula 632 - 51J64 - TI - 1 A

Es una válvula de alivio angular, de 2" x 2 1/2", orificio J, fabricada totalmente en acero inoxidable, con asiento de buna-n y palanca empacada.



## VALVULA DE SEGURIDAD TIPO ARGOLLA



MODELO 678



### VALVULA DE SEGURIDAD TIPO ARGOLLA MODELO 678



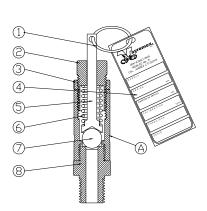
### **DESCRIPCIÓN:**

La válvula de seguridad es un dispositivo automático para aliviar presión activado por la presión estática que ejerce el fluido contenido en un recipiente o tubería al cual esta comunicada la válvula. Las válvulas de seguridad se caracterizan por su rápida acción de abertura (disparo) hasta que alcanza su carrera total (desplazamiento total del balín), es utilizada básicamente para servicio en aire o gases que puedan ser desfogados a la atmósfera.

Su función es permitir que escape cualquier exceso de presión generado dentro de un recipiente, antes que dicha sobrepresion ponga en riesgo su personal, instalaciones y equipo.

### **CARACTERISTICAS:**

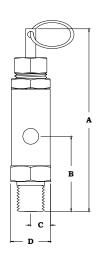
- Descarga atmosférica para servicio de aire o gases.
- Presión máxima de operación: 15.0 Kg/cm² (213 psi)
- Temperatura máxima de operación: 50°C (122°F)
- Medida nominal desde:
  - 6 mm. (1/4")
  - 9 mm. (3/8")
  - 13 mm. (1/2")
- Conexión roscada macho a la entrada NPT.
- Disponible con asientos suaves (vitón o nitrilo).



No.	NOMBRE DE LA PIEZA	MATERIALES
1	Argolla	Acero comercial
2	Tornillo de ajuste	Latón B16
3	Contratuerca	Latón B16
4	Placa identificación	Aluminio
5	Vástago	Latón B16
6	Resorte	Acero inoxidable
7	Balín	Acero comercial
8	Cuerpo	Latón B16
Α	* Tubo	Latón B16

<sup>\*</sup> Solamente para válvulas de 3/8 y 1/2

	ENT	NOMINAL RADA CHO	ÁREA DE DESCARGA	DIM	ENSION	PESO NETO		
MODELO	mm pulg		Cm <sup>2</sup>	Α	В	С	D	EN Kg.
678	6	1/4	0.110	89	31	9	19	0.140
678	9	3/8	0.241	98	32	11	22	0.190
678	13	1/2	0.241	101	40	11	22	0.235





### VALVULA DE SEGURIDAD TIPO ARGOLLA MODELO 678



### **TABLA DE CAPACIDADES**

Modelo 678										
Metros cúbicos por hora de aire 10% acumulación										
	ÓN DE STE	MEDIDA-ÅREA DE DESCARGA EN cm²								
Kg/cm <sup>2</sup>	Lb/pul <sup>2</sup>	1/4" 0.110	1/2" 0.241							
0.5	7.1	10	23	23						
1.0	14.2	14	31	31						
1.5	21.3	18	39	39						
2.0	28.4	21	47	47						
2.5	35.6	25	55	55						
3.0	42.7	29	63	63						
3.5	49.8	32	71	71						
4.0	56.9	36	78	78						
4.5	64.0	39	86	86						
5.0	71.1	43	94	94						
5.5	78.2	47	102	102						
6.0	85.3	50	110	110						
6.5	92.4	24	118	118						
7.0	99.6	57	126	126						
7.5	106.7	61	134	134						
8.0	113.8	65	142	142						
8.5	120.9	68	150	150						
9.0	128.0	72	158	158						
9.5	135.1	76	166	166						
10.0	142.2	79	174	174						
10.5	149.3	83	182	182						
11.0	156.5	86	190	190						
11.5	163.6	90	198	198						
12.0	170.7	94	206	206						
12.5	177.8	97	214	214						
13.0	184.9	101	222	222						
13.5	192.0	105	229	229						
14.0	199.1	108	237	237						
14.5	206.2	112	245	245						
15.0	213.3	115	253	253						

### RECOMENDACIONES PARA LA INSTALACIÓN DE LA VÁLVULA

- La instalación de la válvula debe ser realizada por personal con los conocimientos técnicos necesarios.
- Antes de instalar su válvula verifique que los datos impresos en la placa estén correctos.
- No retire los tapones protectores de cuerdas hasta el momento de llevar a cabo la instalación.
- Cuando este instalando la válvula debe tener precaución para evitar que se introduzca suciedad o algún material extraño
- Limpie perfectamente los residuos que se hayan acumulado en la conexión, tubería o recipiente donde se colocará la válvula.
- Coloque cinta de teflón en la conexión de entrada de la válvula, si usa alguna pasta para cuerdas asegúrese de que no escurra al interior del cuerpo de la válvula, ya que puede obstruir el sello.
- La válvula debe ser instalada en posición vertical.
- Apriete con una llave española, cuidando de no dañar el cuerpo de la válvula.
- Una vez instalada su válvula accione la argolla (1) manualmente cuando la presión contenida en el recipiente sea del 70% de la presión de ajuste, esto se recomienda para verificar que la válvula se encuentra en condiciones normales de operación.

#### **PRECAUCIÓN**

- Si su válvula presenta alguna falla en su funcionamiento no trate de hacer ajustes internos, lo mas recomendable es acudir al fabricante para corregir cualquier desperfecto.
- No use su válvula para servicio con polímeros porque estos tienden a sedimentarse y a obstruir o pegar la válvula.
- Accione la argolla (1) periódicamente para verificar que su válvula se encuentra funcionando normalmente.

#### **MANTENIMIENTO**

Este tipo de válvula es susceptible a daños internos que generalmente son causados por estar sucia la tubería, el recipiente, el fluido o por la acumulación de sarro en el equipo y en la válvula. También es importante señalar que el grado de hermeticidad entre los sellos no es permanente pues la operación de la válvula reduce el grado de hermeticidad. La válvula necesita mantenimiento cuando presente los siguientes síntomas:

➤ El fluido escapa cuando está cerrada la válvula; esto sucede cuando el sello que se genera entre el balín (7) y el cuerpo (8) se obstruye con alguna materia sólida, con esto la válvula naturalmente no sella y el fluido escapa, por lo que se tendrá una pérdida de presión considerable.



### VALVULA DE SEGURIDAD TIPO ARGOLLA MODELO 678



- Cuando esté pegada la válvula; para verificar que esto no suceda, acciónela manualmente, si la válvula no deja escapar fluido, probablemente la acumulación de sarro dentro de la válvula impide que el balín (7) realice su desplazamiento normal.
- La válvula se acciona automáticamente o manualmente y posteriormente no cierra; esto se ocasiona cuando por el mismo uso se desajustan las partes internas de la válvula y se descalibra.

Estas son las fallas más comunes en las válvulas de seguridad de este tipo, pero aunque su válvula no presente alguno de estos síntomas es recomendable darle un mantenimiento periódico cuando usted lo crea conveniente. Para dar mantenimiento a su válvula consulte a su distribuidor VAYREMEX.

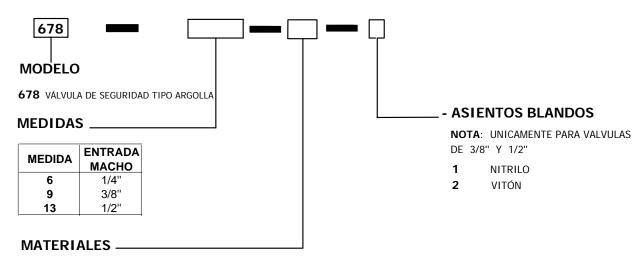
### GUÍA PARA ORDENAR VALVULA DE SEGURIDAD TIPO ARGOLLA MODELO 678

Para ordenar una válvula de seguridad es importante proporcionar los siguientes datos:

Presión de abertura o calibración de la válvula: en Kg./cm², psi, kPa, Bar, etc.

Uso de la válvula: Aire ó gases.

Modelo de la válvula: llenar los datos siguientes.



#### LA FABRICADA EN LATÓN

#### Ejemplos:

1.- Una válvula de argolla - 9 - LA

Es una válvula de seguridad tipo argolla, de 3/8", fabricada en latón.

2.- Una válvula de argolla - 13 - LA - 2

Es una válvula de seguridad tipo argolla, de 1/2", fabricada en latón, con asiento de vitón.